

Философско-мировоззренческие аспекты творчества Месропа Маштоца

Великий армянский государственный, политический и церковный деятель Месроп Маштоц родился в селе Хацекац Таронской области Армении около 361-362 г. Умер 17 февраля 440 г. Он является создателем алфавита армянского языка. Его ученик Корюн оставил «Житие Маштоца», содержащие важные факты интеллектуальной биографии мыслителя, его мировоззренческих



Институт древних рукописей
Матенадаран имени Св. Месропа
Маштоца.



Памятная монета
«К 1600 летию создания армянского
алфавита».

исканий. По свидетельствам армянских историков, Маштоц получил хорошее эллинистическое образование, знал многие языки, занимался переводами философской литературы. Он служил при дворе армянских царей, где вскоре достиг высокого положения. Однако, движимый благородными устремлениями, оставил службу и стал христианским проповедником, занимался просветительской и педагогической деятельностью. Его философские воззрения формировались, прежде всего, под влиянием идей неоплатонизма, философии Аристотеля и патристики.

Исследования показали, что Месроп Маштоц исходил из ряда представлений о Боге, позднее систематизированных его учеником и соратником Езником Кохбацци.

Месроп Маштоц считал, в частности, что сущность единого Бога непознаваема, и природа его непостижима. Бога исследовать невозможно, ибо Он недоступен знанию. Признание бытия достигается не исследованием, а верой. Сущность Всевышнего вечна и безначальна. Его бытие не зависит от кого-либо. Никто не находится выше Него как его причина, от которой он получил бы начало своего бытия. Он сам причина всего того, что возникло из ничего. Бог сам источник добра. Все созданные им существа изначально прекрасны, произошли от доброго творца.

Творчество Маштоца основывалось на новозаветных представлениях о «со-работничестве» человека с Богом в деле наделения мира именами и смыслами, или «сотворчестве». В сознании армянского мыслителя образ христианской церкви как тела Иисуса Христа не статичен, а динамичен. Это образ идеального человеческого сообщества, находящегося в гармонии с законами Бытия. Вероятно, в своих

мировоззренческих исканиях Месроп Маштоц, как и многие армянские мыслители, возвысился над традиционными идеями монофизитской теологии, распространённой на Востоке.

Выдающийся армянский историк Мовсес Хоренаци, создавший концепцию философии истории армянского народа, был одним из учеников Месропа Маштоца. По данным историка, в этот период в Армении даже при дворе царя Врамшапуха не было образованных и подготовленных государственных служащих, способных заменить его учителя. Наиболее влиятельная в эту историческую эпоху греческая культура и классическое образование были доступны преимущественно представителям знати и высшего духовенства. Поэтому существовала очевидная потребность не только в распространении образования в Армении, но и в собственной армянской письменности, доступной и понятной всем классам общества. Имеются

данные о существовании древнейшего армянского иероглифического письма¹: «На камнях в X-III тыс. до н. э. появляются изображения сцен охоты, охотников с луком, пращей, кинжалом. Затем изображения Земли, Солнца, светил, звездного неба – созвездий. Появляются лунные и лунно-солнечные календари.

С середины III тыс. до н. э. в Армении на камнях изображаются иероглифы: пиктограммы (рисуночные знаки), идеограммы (смысловые знаки), силлабо (слоговое) - алфавитные иероглифические знаки, которые в XIX-XVIII вв. до н. э. с применением акрофонического принципа - произношением первой буквы слова - приводят к созданию первого в мире иероглифического письма (гиксосский алфавит, меаморские иероглифы)».

В Армении в этот период пользовались, главным образом, хотя и не исключительно, арамейскими письменами, которые также не могли получить достаточно широкого распространения во всем народе.

Осознавая потребности развития национальной культуры, Маштоц выдвинул и обосновал идею создания армянского алфавита. Его поддержали в этом начинании светская и духовная знать.

Армянская национальная письменность² создавалась на основе глубокого, аналитического, по существу, научного исследования ряда языков и алфавитов, усвоения достижений мировой, прежде всего, античной и христианской культуры³. Развитие литературного языка армянского народа явилось результатом творческого синтеза элементов

¹ Ваганян Г. А., Ваганян В. Г., Каменная летопись цивилизации (© Ваганян Г., Ваганян В., 1993-2006), Ереван, Нжар, 2006 г., 256 стр., 35 - композиций наскальных рисунков, 150 – орнаментов. С электронной версией книги, зарегистрированной в Национальном агентстве по авторским правам Республики Армения от 1 августа 1996 г. за N00081, «HaykNet» - «ArcaLer», можно ознакомиться в Интернете по адресу - <http://www.iatp.am>. Книга знакомит с историческими корнями идей, которые легли в основу языковой картины мира. - *Прим. ред.*

² <http://ru.wikipedia.org/wiki/> - **Письменность** - графическая система записи сведений, одна из форм существования человеческого языка. **Армянский язык** – индоевропейский язык, обычно выделяемый в отдельную группу, реже совмещаемый с греческим и фригийским языками. **Индоевропейские языки** - самая распространённая в мире языковая семья. На всех обитаемых континентах Земли, число носителей превышает 2,5 млрд. Языки индоевропейской семьи происходят от единого праиндоевропейского языка, носители которого жили порядка 5 - 6 тыс. лет назад. Существует несколько гипотез о месте зарождения праиндоевропейского языка. В частности, называют такие регионы, как Восточная Европа, Передняя Азия, степные территории на стыке Европы и Азии. С большой вероятностью древними индоевропейцами (или одной из их ветвей) можно считать так называемую «ямную культуру», носители которой в III тыс. до н.э. обитали на востоке современной Украины и юге России. - *Прим. ред.*

³ <http://ru.wikipedia.org/wiki/> - **Маштоц** по поручению армянского царя и католика с группой учеников отправляется в северную Месопотамию, в города Амад, Эдесса, затем в Самосата. Согласно Хоренаци, он также встречается с епископом Даниилом, однако безрезультатно. В Амиде встречается с епископом Акакием. В Эдессе Маштоца принимает епископ города Бабилас, он прибывает в эдесскую библиотеку, где встречается с её владельцем, неким ритором Платоном, который указывает ему другого ритора - Епифания (последний оказался умершим). Хоренаци сообщает: «Он указал ему на другого опытного мужа, по имени Епифаний, его бывшего учителя, который затем забрал в архиве Эдессы труды мудрецов и, удалившись, принял христианство». После долгих научных изысканий, изучив разные алфавиты и письменные системы в Эдессе, к 405-406 годам Маштоц создаёт 36-буквенный армянский алфавит. Известно, что в ходе своего визита Маштоц побывал в эдесском книгохранилище, где, согласно предположениям, вёл основные научные работы. В работе над созданием алфавита Маштоц использовал как греческую, так и другие системы письма. Научный вопрос, поставленный перед Месропом Маштоцем, был действительно сложным. При наличии нескольких десятков диалектов необходимо было определить фонетические нормы для общего литературного языка (7 букв передавали гласные звуки, а 29 – согласные). Надо было выбрать один из видов письма, в частности, - слева направо (как в греческом) или справа налево (как в ассирском); иметь ли отдельные буквы для гласных звуков или создать диакритические знаки для их обозначения и так далее. После этого Маштоц отправился в город Самосата, где с греческим писцом и каллиграфом Ропаносом закончил техническое начертание армянских письмен «в соответствии со складностью эллинского (греческого) алфавита». «Так претерпел он много лишений в (деле) оказания доброй помощи своему народу. И ему было даровано такое счастье всемилостивейшим богом святой десницей своей, он, как отец, породил новое и чудесное дитя - письмена армянского языка. И там он, поспешно начертал, дал названия и расставил (письмена по порядку), расположил (их) по силлабам-слогам». Согласно биографу Маштоца Корюну экспедиция продолжалась около одного года. После возвращения в Армению, по сообщению Парпеци, католикос Саак предоставляет Месропу Маштоцу группу ученых-монахов, вместе с которыми Маштоц окончательно определяет фонетические и орфографические нормы армянского языка. После создания армянского фонетического алфавита на армянский язык стали переводиться как церковные книги, так и исторические, философские и другие труды. Создав армянский алфавит, Маштоц стал основоположником армянской национальной письменности. - *(Прим. ред.)*

европейских и восточных культурных систем.

Создание армянского алфавита представляло собой сложный и длительный процесс, завершившийся в V веке. По одним данным Маштоц изобрел армянский алфавит в 396г., по другим в 403-405гг. Изобретение алфавита имело огромное значение для сохранения и развития культуры армянского народа в веках, но, прежде всего, в эпоху феодальной раздробленности и иноземных завоеваний, когда под угрозой находились армянская религия и государственность, национальное бытие.

Распространение армянской письменности имело большое значение для развития научного знания, основанного на передовом для того времени рационалистическом философском мировоззрении. Не случайно первые слова, написанные Месропом Маштоцем на армянском литературном языке выражали философские мысли: «Познать мудрость и наставление, понять изречения разума». Под мудростью армянский мыслитель понимал, в духе античной философии, знание мирового порядка. Человек представлялся ему, в соответствии с платонизмом, единственным существом, способным усваивать знания, основанные на рассуждениях, диалоге. Диалогическая картина мира, созданная греческой философской мыслью, была творчески воспринята Маштоцем и его многочисленными учениками.

Для армянских мыслителей этой эпохи было характерно мнение, в соответствии с которым, созерцая Божьи творения и упорядоченное движение мира, человек способен постичь творца посредством мышления и умозрения. Философия считалась матерью мудрости, искусств и наук, призванной усовершенствовать человеческую душу, а научное знание понималось как знание сущности вещей, их природы. Задачей философии является, в сущности, имеющий практический смысл для культуры процесс возвышения человеческой души от материальной жизни к божественному бытию, совершенству духовного мира. Философия, наука, искусство и литература рассматривались средневековыми армянскими мыслителями как формы культурного творчества, мировоззренческой основой которого является христианская религия, исповедуемая людьми, стремящимися к совершенствованию.

Литературная деятельность, движимая вдохновением, вызванным откровением и высшими силами, имеет глубинный мировоззренческий смысл.

По мнению большинства специалистов, открытие, сделанное Месропом Маштоцем, предполагало включение гласных букв в уже расположенные до него в порядке греческого алфавита арамейские письмена и к введению греческого принципа писания слогами, составленными из гласных и согласных букв. Суть его реформы древнеармянской азбуки придавшей ей форму целостной системы, заключалась во введении гласных букв и включении тех согласных букв, которых требует фонетика армянского языка. Таким образом, Маштоц довел число букв с двадцати двух до тридцати шести. Этой азбукой армяне пользуются до настоящего времени. Она адекватна современной культуре.

После составления азбуки Месроп Маштоц и его ученики уже на новой культурной основе развернули в стране литературную, переводческую и организационную деятельность, поддержанную воем армянским народом. Эта эпоха демонстрирует единство государства, церкви и общества, направленное на общее благо. Подъем общественного самосознания обусловил развитие культурного сознания.

Благодаря изобретению и распространению армянской письменности, соответствующей урону развития мировой, прежде всего, греческой и римской культуры, для цивилизованного человечества сохранились сочинения античных и христианских мыслителей, утраченных на языке оригинала. Большой заслугой Месропа Маштоца является и начатый им еще в ранний период деятельности перевод Библии с греческого языка на армянский, заверченный совместно с его учеником Езником Кохбацци. Под влиянием учителя Езник позднее стал видным представителем патристики и церковным деятелем, положившим начало развитию оригинальной армянской философской мысли эпохи раннего средневековья. Она сохраняет и развивает традиции античной философии и христианской теологии.

© к.ф.н., доцент Арушанов Виктор Зармаилович.

Статья печатается на сайте с разрешения автора.